

**ВНОСИТЕЛ: “ЕРАТО ХОЛДИНГ” АД**  
6300 Хасково, бул. Съединение 67, тел.: 038/603000



# **Инструкция**

**за монтаж и експлоатация**  
**на газов конвектор**  
**ВЕТА**



РЕДАКЦИЯ 2006



## **ВНИМАНИЕ!**

- **ПРОЧЕТИ ИНСТРУКЦИЯТА ПРЕДИ МОНТАЖ, ЕКСПЛОАТАЦИЯ ИЛИ ОБСЛУЖВАНЕ**
- **НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТЕЖКИ ЩЕТИ И ФАТАЛНИ ПОСЛЕДИЦИ**

## **СЪДЪРЖАНИЕ:**

Технически данни за газовите конвектори ВЕТА.....	4стр.
Размери на ВЕТА.....	5стр.
Обслужване.....	6 стр.
Изисквания.....	7стр.
Инструкция за инсталиране.....	8стр.
Присъединяване на газ.....	10стр.
Разполагане на отоплителния уред.....	13стр.
Инструкция за сервиз.....	14стр.

Газовите конвектори ВЕТА са предназначени за отопление не само на жилищни, но и на административни сгради и др. Техният развой е съобразен максимално с изискванията на клиента- отличават се с висока степен на икономична експлоатация и лесно обслужване. Газовите конвектори ВЕТА се произвеждат от екологично безвредни материали и работата им изпълнява всички екологични предписания.

Оборудвани са с газов вентил с термостат, аварийен термоелектрически предпазител, пиезозапалка, запалителна горелка и регулатор за налягането, които гарантират оптимална надеждност и безопасност на експлоатацията. Работата на уреда се управлява само с елемента за регулиране на термостата. След ръчно регулиране на желаната температура, отоплителният режим се управлява автоматично в зависимост от температурата на отопляваното помещение.

Това е уред със затворена горивна камера, което ще рече, че горивният кръг е напълно отделен от средата на помещението, в което е разположен. Димните газове се извеждат през стената, а в същото време необходимият за горенето въздух се всмуква от външната среда.

### Технически данни за газовите конвектори ВЕТА

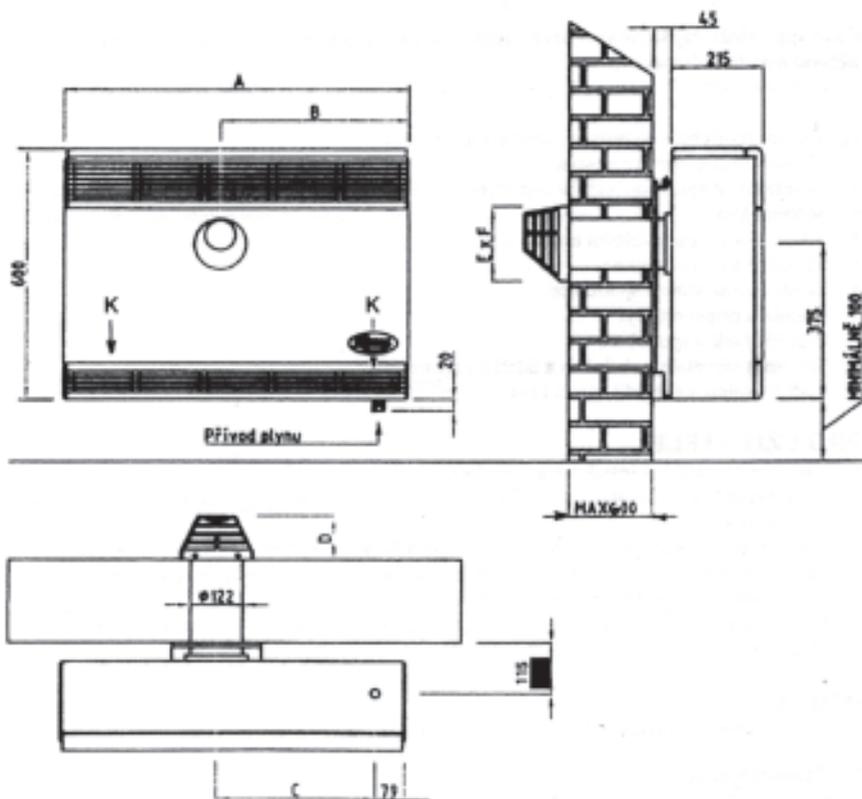
Изпълнение на уреда С11

Категория на уреда II 2НЗВ/Р

Вид на газта: G20, G30

Тип		ВЕТА 2	ВЕТА 3	ВЕТА 4	ВЕТА 5
Номинална топлинна мощност	kW	2	3	3,9	4,7
Номинална топлинна свръхмощност Q n	kW	2,3	3,5	4,5	5,6
Входящо налягане на газта	G20 mbar	20	20	20	20
	G30 mbar	30	30	30	30
Разход на газ	G20 m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup>	0,24	0,37	0,43	0,59
	G30 kg.h <sup>-1</sup>	0,18	0,24	0,32	0,38
Ефективност	%	87	87	87	87
Маса	kg	15	19	23	30
Светъл диаметър на извещащата тръба	mm	72	72	72	72
Светъл диаметър на всмукващата тръба	mm	122	122	122	122
Отоплявано помещение	m <sup>3</sup>	cca 40	cca 60	cca 80	cca 100
Връзка за газ (вътрешна)		G1/2"	G 1/2"	G1/2"	G 1/2 "
Клас на ефективност		1	1	1	1
Клас на NOx		3	3	3	3

## Размери на ВЕТА



Захранване с газ

Размер (mm)

тип	A	B	C	D	ExF
ВЕТА 2	416	267	188	105	180x170
ВЕТА 3	543	332	253	105	180x170
ВЕТА 4	670	391,5	312,5	105	180x170
ВЕТА 5	808	446	367	105	180x170

## **Въвеждането в експлоатация се извършва само от оторизирана сервизна фирма!**

Сервизният техник, който извършва монтажа не трябва да преустройва фиксираните от производителя части на уреда.

При въвеждане на уреда в експлоатация сервизният техник трябва:

- Да проконтролира окомплектовката на уреда
- Да проконтролира дали уредът е правилно инсталиран
- Да свали капака
- Да регулира налягането на газта върху главната дюза
- Да регулира мин.налягане на газта
- Да проконтролира уплътнението на уреда
- Да постави и закрепил капака
- Да изпробва функцията на уреда
- Да запознае потребителя с обслужването и поддръжката на уреда
- Да попълни и завери гаранционната карта

### **За потребителите**

- Газовия конвектор трябва да се инсталира в съответствие с действащите предписания.

- Преди да бъде инсталиран газовия конвектор и да се пристъпи към неговото използване препоръчваме да се запознаете с инструкцията и да я съхраните в случай на необходимост от следващо нейно ползване.

- Ако инсталирането не се извършва според инструкцията, гаранцията отпада и не може да се гарантира постигане на оптимална мощност на съоръжението. Всеки уред се настройва фабрично и се обозначава с табелка за използване на природен газ или пропан-бутан.

- Забранява се използването на газ, който не съответства на направената за съответния вид фабрична настройка на уреда.

### **Обслужване**

Отоплителният уред е оборудван с газовентилна комбинация от италианската фирма SIT.

#### **1. Включване на конвектора**

- Отворете главния кран, разположен пред отоплителния уред.

- Завъртете регулиращия превключвател от положение “ИЗКЛЮЧЕНО” в положение “ЗАПАЛВАНЕ”.

**ВНИМАНИЕ! Не го поставяйте в положение “ЕКСПЛОАТАЦИЯ”, защото главната горелка е блокирана!**

- Натиснете максимално превключвателя и изчакайте няколко секунди, за да се отстрани въздуха от тръбопровода и запалителната горелка.

- Задръжте превключвателя така и натиснете пиезозапалката (евент. няколко пъти). Погледнете в огледалцето, за да се уверите, че има

запалителен пламък.

- Оставете превключвателя в натиснато положение мин. 10 сек.

- След това го освободете. Запалителният пламък се е разгорял. Ако след освобождаване на превключвателя запалителният пламък угасне, това означава, че не сте задържали достатъчно дълго натиснато копчето или не сте го натиснали до макс. Необходимо е да изчакате поне 3 минути преди да пристъпите към повторно запалване.

## **2. Настройка на желаната за помещението температура**

- завъртете превключвателя от положение “ЗАПАЛВАНЕ” в положение “ЕКСПЛОАТАЦИЯ”, степени от 1-7. Настройката на по-голямо число означава по-висока температура и обратно.

## **3. Изключване на конвектора**

- завъртете превключвателя от положение “ЗАПАЛВАНЕ” в положение “ИЗКЛЮЧЕНО”.

**Ако по време на експлоатация, поради някаква причина управляваният от предпазителя пламък угасне, не трябва да се прави опит за повторно запалване на горивото преди да са изминали поне 3 минути.**

## **Регулиране на температурата в помещението**

Регулирането на температурата в помещението преминава автоматично в зависимост от настройката върху регулиращия превключвател на степен от 1 до 7. Това означава, че уредът сравнява настроената температура с реалната, след което запалването и угасването на главната горелка се извършват автоматично. Запалителната горелка е постоянен работен режим.

## **Изисквания**

- Право да обслужват газовия конвектор имат само пълнолетни лица, запознати с експлоатацията и използването на уреда.

- Не се препоръчва окачването на завеси и пердетата над газовия конвектор, особено на разстояние по-малко от 10 cm.

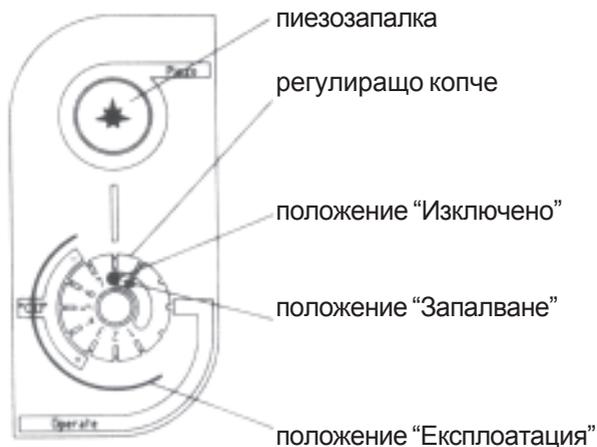
- След първото въвеждане на газовия конвектор в експлоатация са необходими около 70 ч. работа на пълна мощност за да обгори напълно.

- Ако усетите изтичане на газ или на димни газове, спрете подаването на газ пред уреда (пред газомера). Конвектора може да се използва едва след отстраняване на причината за изтичането и проветряване.

- При дейности, които биха довели до избухване на пожар или взрив (напр. лепене на PVC и др.) уредът трябва да бъде изведен от експлоатация.

- Препоръчваме поне веднъж годишно да търсите съдействие от

специалист, който да извърши цялостен контрол и почистване на конвектора.  
- Тъй като става дума за горивна камера от стоманена ламарина, при нагряване и охлаждане материалът претърпява дилатация, често съпроводвана от незначителен шум. Този факт не оказва влияние върху работата и безопасността на уреда.



### **По време на експлоатация и използване на уреда се забранява:**

- да разполагате каквито и да са предмети върху покриващия капак на конвектора!
- да натоварвате уреда като седате върху него или поставяте тежки предмети!
- да се докосват други части на уреда освен вратичката и управляващите елементи!
- да се разливат течности по повърхността на уреда!
- да се сваля капака!
- да се извършват манипулации с конструкцията на колектора!
- да се почиства или мие уреда по време на експлоатация!

### **За техника, който извършва инсталирането:**

#### **Инструкция за инсталиране**

- Преди да се пристъпи към инсталиране на печката трябва да се уверите, дали локалните условия за доставка на газ (според обозначението на вида гориво и неговото свръхналягане) и регулацията са съвместими.
- Инсталирането на отоплителния уред се извършва само от оторизиран

представител. Въвеждането в експлоатация, ремонта или подмяната на конвектора се провеждат само от квалифицирана обслужваща организация-партньор на фирмата-производител.

- Газовите конвектори са предназначени за разполагане в затворени помещения.

### **Разполагане**

- Ако уредите бъдат използвани в детски градини или обекти, в които има трайно присъствие на малки деца препоръчваме инсталиране на допълнителна защита, така че да се избегне физически контакт с горещата повърхност.

- Затворени газови уреди могат да се инсталират във всички помещения без оглед на техния размер или на вентилацията им.

- С цел осигуряване на условия за нормално обслужване трябва да се спазва мин.разстояние 15 см откъм лявата страна на уреда.

- Сервизната поддръжка изисква осигуряване на свободно пространство пред уреда мин.100 см.

- Препоръчително е конвектора да се разполага непосредствено под прозореца (с оглед по-добрата циркулация на въздуха).

- Трябва да се спазва безопасно разстояние между отоплителния уред и повърхностите на строителната конструкция, подовите настилки и обзавеждането:

- 50 см пред уреда

- 10 см откъм лявата и дясната страна на уреда

- 10 см над самия уред

- мин. 10 см от пода

- Ако уреда се инсталира върху под от запалим материал, препоръчваме да поставите изолираща подставка под него

### **Изисквания за разполагане в гаражни помещения**

- Забранява се разполагането на запалими предмети върху и в близост до отоплителния уред (особено на разстояние по-малко от 2 м.)

- Разстоянието между повърхността на уреда и стената трябва да бъде мин.100 мм. Разстоянието от пода - мин. 0,5 м.

- Газопроводът задължително се извежда във възможно най-кратко изпълнение.

- Уредът трябва да бъде подходящо обезопасен срещу механично увреждане при транспортиране.

- Необходимо е да се осигури добра вентилация, вентилационните отвори в гаражното помещение не подлежат на затваряне, но трябва да бъдат осигурени с проветрителни мрежи.

Ограничения при инсталирането на газови уреди в гаражни помещения:

- Забранява се разполагане на конвектора в непосредствена близост до моторно превозно средство, предназначено за използване от едно или повече лица с ограничени двигателни способности, на инвалидна количка.

### **Инсталиране на извеждащата част**

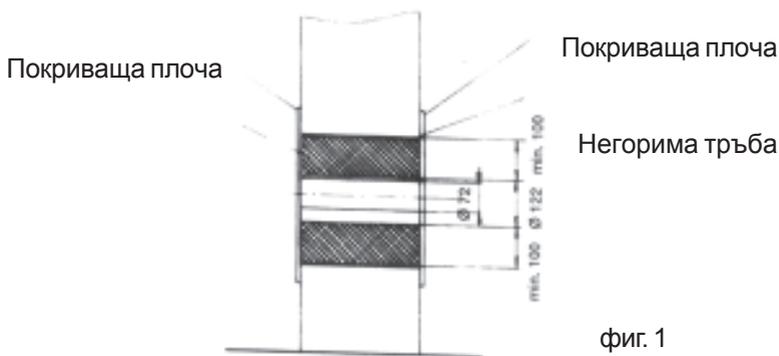
- Накрайникът за захранване с въздух и за отвеждане на димните газове се извежда през външната стена на сградата (виж фиг.2). Трябва да се инсталира така, че долният му край да бъде мин. на 30 см от нивото на терена.

- Макс. дебелина на стената до 600 мм.
- Засмукващата и отвеждащата тръба не трябва да се пречупват, а да бъдат с непрекъсната дължина.
- Не може да се разполага върху отвесен покрив.

### **Инсталиране на отоплителен уред върху стена от запалим материал**

- Инсталацията се извършва така, че повърхнинната температура на материала да не надхвърля допустимата стойност от 120 °С.
- Пример за извеждане (фиг.1)

### **Извеждане на дымоотвод през стена от запалим материал**



### **Присъединяване на газ**

- Пред газовия уред задължително се инсталира спирателна арматура.
- Макс. разстояние между спирателната арматура и уреда е 1,5 м.
- Зад арматурата трябва да има резба.
- Газопроводът не трябва да се използва като носеща конструкция.

## Почистване на уреда

- Повърхността на конвектора се почиства от праха с помощта на подходящ парцал, но само в случай, че е изключен.

## Монтиране на уреда върху стената

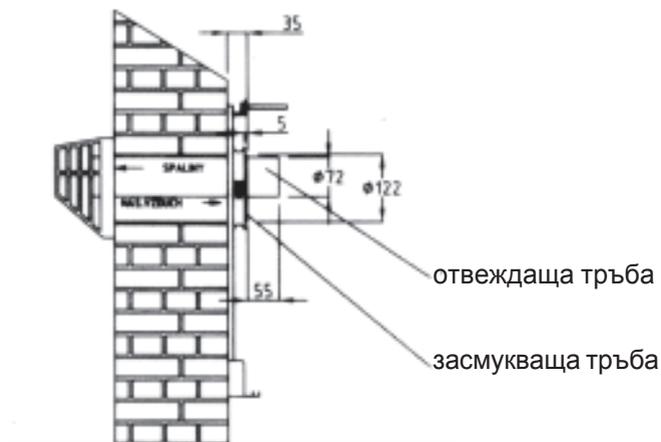
### Подготовка

Скъсете засмукващата и отвеждащата тръба според дебелината им, както следва:

- дължина на засмукващата тръба=дебелината на стената+55 мм, (122 мм)

- дължина на отвеждащата тръба=дебелината на стената+135 мм, (72 мм)

Отвеждащата система трябва да се постави под наклон от 1-2 0 по посока нагоре и навън от уреда.



Фиг.2

### Вграждане на отвеждащата система

1. Окачващата плоскост С и летвата Н се завинтват, фиг.4,5 за ВЕТА 3,4,5. Обърнете внимание, не завъртайте летвата, защото лявата и дясната са различни (отнася се само за ВЕТА 5)-фиг.5. Летвата е част от окомплектовката на газовия уред В3,4,5.

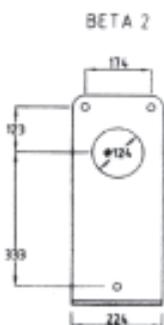
2. Окачващата плоскост С-фиг.3 (ВЕТА 2) и окомплектованата окачваща плоскост фиг.4,5 (ВЕТА 3,4,5 с фиксираща летва) се очертават върху стената като се обозначават отворите за завинтване и за присъединяване на отвеждащата система. Окачващата плоскост (комплект) се поставя хоризонтално (не се препоръчва отвесно окачване на уреда).

3. Направете отвор 125-130 мм за отвеждащата система и по 3 отвора (за ВЕТА 2), 4 отвора (за ВЕТА 3,4), 5 отвора (за ВЕТА 5) 12 за дюбелите.

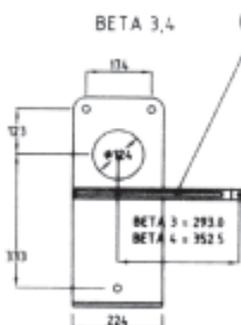
4. Към отворите на засмукващата тръба прикрепете фланеца за отвеждащия кош F, поставете го в подготвените отвори и зазидайте.

5. Поставете и завинтете с 3 бр. (ВЕТА 2), 4 бр. (ВЕТА 3,4), 5 бр. (ВЕТА 5) винта 6x60 мм окачващата плоскост (комплекта за окачване).

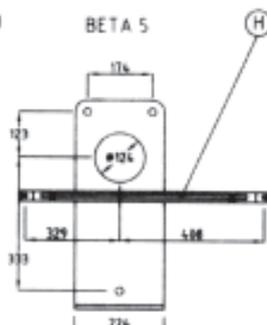
6. Към засмукващата тръба прикрепете ресорна скоба D и то така, че да опира плътно до окачващата плоскост (комплект за окачване). При това положение засмукващата тръба трябва да бъде по-голяма от 5 мм. Към окачващата плоскост се закрепва муфа Е с болт М6х70 мм.



Фиг. 3



Фиг.4



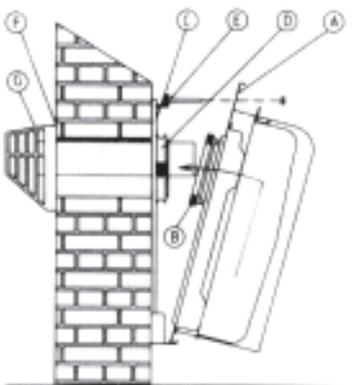
Фиг.5

### Внимание!

Мин. височина между горния край на окачващата плоскост и парапета е 80 мм. Височината между долния край на окачващата плоскост и пода трябва да бъде мин. 100 мм.

### Разполагане на отоплителния уред

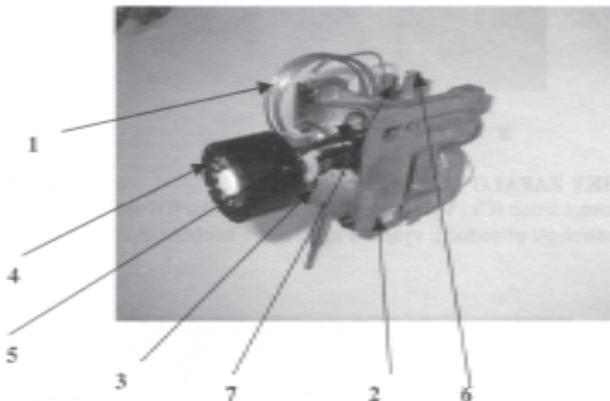
1. Свалете капака като отвинтите 2 болта **К**, виж чертежа с размерите.
2. Откъм задната стена **А** (муфа) поставете уплътняващ пръстен **В**.
3. Долната част на отоплителния уред поставете върху окачващата плоскост, виж фиг.6. и при изправяне към стената се постига напасване на тръбата в муфата откъм задната страна на отоплителния уред. След това присъединете със завинтване муфа **Е** към отоплителния уред, (летва за окачване **Н** за ВЕТА 3,4,5).
4. Отвън поставете отвеждащата в засмукващата тръба- присъединете я към извеждащия комин на уреда и завинтете в края със засмукващата тръба.
5. Върху фланеца на коша прикрепете с два болта към плоскостта 4,8x13 мм отвеждащия кош **Г**.
6. Присъединете към газоподаването.
7. Поставете капака и завинтете двата болта **К**, виж. Чертежа с размерите.



### Инструкция за сервис

### Технически данни за регулиране

Тип		Beta 2	Beta3	Beta4	Beta5
Номинално налягане в горелката	G20	12-13 mbar			
	G30	27-30 mbar			
Мин.налягане в горелката	G20	3,1 mbar			
	G30	8,0 mbar			
Основен диаметър на дюзата	G20/обознач.	1,35/135	1,6/160	1,8/180	2,0/200
	G30/обознач.	0,7/70	1,0/100	1,1/110	1,3/130
Дюза на запалката	G20	32			
	G30	19			
Газов вентил		Eurosit 630			



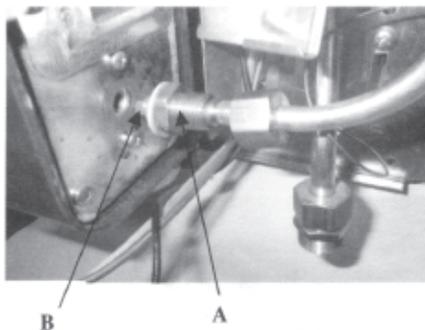
1. Термостат
2. Регулатор на налягането
3. Регулиращ винт за мин.интензитет на дебита (мин.)
4. Мултифункционално копче
5. Регулиращ винт за интензитет на дебита в запалителната горелка
6. Пробно място за входящо налягане
7. Пробно място за изходящо налягане (налягане в главната дюза)

### **Контрол и настройка на налягането в главната дюза**

Развийте болта от измервателната тръбичка за налягането в главната дюза (7) и поставете манометър. Включете конвектора. В таблицата “Технически данни” са посочени номиналните стойности за главната дюза. При наличие на несъответствие в налягането извършете настройка с помощта на болта върху регулатора на налягането 2.

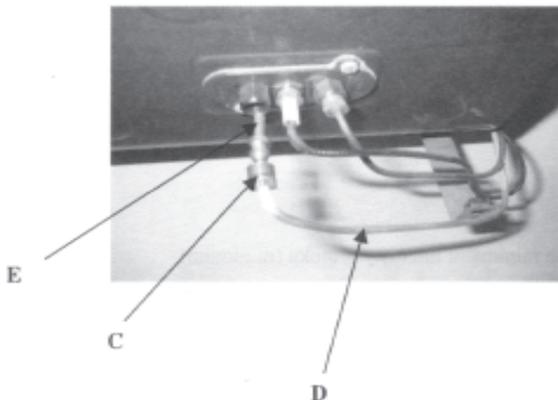
### **Контрол за състоянието на дюзата в главната горелка**

Главната дюза е разположена в преходния крайник (А). Развийте главната дюза (В) и направете съответния контрол. Ако е необходимо, извършете подмяната ѝ. Проконтролирайте сондажа и маркировката на дюзата. Инсталирайте главната дюза обратно и проверете уплътнението.



### **Контрол на дюзата в запалителната горелка**

Развийте фиксиращия болт (С). Извадете тръбичката на запалката (D) заедно с дюзата (E). Свалете дюзата и проверете дали евентуално няма нужда от подмяната ѝ. Проконтролирайте кодovия номер виж “Технически данни”.



### **Преустройство на конвектора от един на друг вид гориво**

Извършете подмяна и настройка на главната и на запалителната дюза, виж по-горе. Проконтролирайте сондажа и маркировката на дюзите по табл. “Технически данни”.

**За ремонта и преустройството на уреда от един на друг вид гориво трябва да използвате само оригиналните части на фирма “Karma”.**

**Начин на използване или обезвреждане на опаковките и непотребните части на продукта**

След разопаковане на уреда опаковката се предава за вторични суровини.

След изтичане срока на живот на уреда, непотребните части се предават в съответните пунктове за вторични суровини.

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Производителят гарантира за правилната и безотказна работа на изделието само при спазени изисквания за монтаж и експлоатация, при въвеждането в действие и при обслужването.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ВАЖИ при:

- неспазени условия за монтаж и експлоатация
- правен опит за отстраняване на дефекта от купувача или от други неупълномощени лица
- неправилно съхранение и транспортиране

Всеки гаранционен ремонт трябва да бъде записан в гаранционната карта.

Гаранционният срок се прекъсва за времето от рекламацията до отстраняване на повредата.

Гаранционният срок е 12 месеца.

Гаранцията на изделието започва да тече от деня на въвеждането му в експлоатация, но не повече от 18 месеца от датата на продажба.

Гаранцията важи само при представена фактура и оригинална гаранционна карта.

## СПИСЪК НА ПРОВЕДЕНИТЕ ГАРАНЦИОННИ РЕМОНТИ

Дата на постъпване в сервиза	Описание на дефекта	Дата на предаване на клиента	Подпис на лицето, извършило ремонта

# “ЕРАТО ХОЛДИНГ” АД - Хасково

Фирма продавач: .....

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

Изделие: .....

Фабр. номер ..... Дата на произв.: .....

Гаранционен срок: .....

Купувач: .....  
(подпис)

Продавач: .....  
(подпис)

Въведен в експлоатация на: .....  
(дата)

Сервизна организация/техник: .....  
(подпис и печат)

***Гаранционният срок е 12 месеца.***

6300 Хасково, бул. Съединение 67  
тел.: 038/603000, 603046, факс: 038/603010  
e-mail: viadrus@erato.bg, www.erato.bg  
София, ул. "Неделчо Бончев" 10  
тел.: 02/9783990, 9787860, факс: 02/9780744  
тел. на потребителя: 0888000887

Предпечат: • ЕРАТО РЕКЛАМА • тел 038/603030  
Печат: • РОДОПИ КЪРДЖАЛИ ЕООД • тел. 0361/6 22 12